FIBERBETON SKULPTUR TEMA 2023: DANMARKS DYR

Knopsvanen

Danmarks nationalfugl er en af de største fugle der findes i Danmark. Som voksen er knopsvanen helt hvid med orange næb med sort kant og sort knop ved næb-roden.
Knopsvanen er normalt tavs - men den kan hvæse, og når den flyver, kommer der en meget karakteristisk hvinende lyd fra vingeslagene, der ikke forekommer hos pibesvanen og sangsvanen. Benene er mørkegrå. Vidste du, at knopsvanen først bliver hvid i en alder af 2 år?

The mute swan

Denmark's national bird is one of the largest birds found in Denmark. As an adult, the mute swan is completely white with an orange bill with a black edge and a black knob at the root of the bill.
The mute swan is usually silent - but it can hiss, and when it flies, it makes a very distinctive whining sound from the beating of its wings, which is absent in the mute swan and whooper swan. The legs are dark grey.
Did you know that the mute swan only turns white at the age of 2 years?

Der Höckerschwan

Dänemarks Nationalvogel ist einer der größten Vögel des Landes. Der erwachsene Höckerschwan ist komplett weiß mit einem orangefarbenen Schnabel mit schwarzem Rand und einem schwarzen Höcker an der Schnabelbasis.
Der Höckerschwan ist normalerweise stumm, aber er kann zischen, und wenn er fliegt, gibt es einen sehr charakteristischen pfeifenden Laut von den Flügelschlägen, der beim Pfeifschwan und Singschwan nicht vorkommt. Die Beine sind dunkelgrau. Wussten Sie, dass der Höckerschwan erst mit 2 Jahren weiß wird?

Edith Van De Wetering
HOLLAND

Kulturhuset Skulpturparken Blokhus

FIBERBETON SKULPTUR TEMA 2023: DANMARKS DYR

Hjorte

I Danmark har vi fire hjortearter; kronhjort, dåhjort, sikahjort og rådyr. I denne skulptur, er det de sidstnævnte tre hjorte du kan se. Kronhjorten er også udarbejdet som selvstændig skulptur i parken. Hvis du vil se hjorte, skal du tidligt op. Om natten og i den tidlige morgenstund kommer hjortene ud af skoven, og græsser på markerne omkring. Hvis du er heldig og stille, kan du sætte dig i skjul i et skovbryn og se dem, men de må ikke opdage dig, for så flygter de. Sørg for at have vinden imod dig, så de ikke får færten af dig.

Deer

In Denmark we have four deer species: red deer, fallow deer, sika deer and roe deer. In this sculpture, it is the latter three deer you can see. The stag has also been created as a stand-alone sculpture in the park. If you want to see deer, you have to get up early. At night and in the early hours of the morning, the deer come out of the forest and graze in the surrounding fields. If you're lucky and quiet, you can hide at the edge of a wood and watch them, but don't let them spot you or they'll run away. Make sure the wind is against you so they don't catch your scent.

Hirsche

In Dänemark haben wir vier Hirscharten: Rotwild, Damwild, Sikawild und Rehwild. In dieser Skulptur sind die drei letztgenannten Hirscharten zu sehen. Der Rothirsch ist als eigenständige Skulptur im Park entstanden. Wer Hirsche oder Rehe sehen will, muss früh aufstehen. Nachts und am frühen Morgen kommen die Hirsche und Rehe aus dem Wald und grasen auf den umliegenden Feldern. Hat man Glück und ist sehr ruhig, kann man sich in einer Hütte an einem Waldrand verstecken und sie beobachten. Wird man aber entdeckt, fliehen sie sofort. Man sollte sich immer entgegen der Windrichtung bewegen, damit die Tiere keine Witterung aufnehmen.

Enguerrand David

BELGIEN

Kulturhuset Skulpturparken Blokhus

Grævlingen

Grævlingen et aktivt natte-dyr og tilbringer derfor de fleste lyse timer under jorden i en grævlingegrav. Den går ikke i vinterhi, men kan i perioder med meget sne forblive i grævlingegraven op til flere dage. Du kan sagtens opleve grævlingen en stille nat i Blokhus Klitplantage, men du skal være tålmodig. Vidste du at grævlingen, indtil ulvens genkomst i 2012, var Danmarks største landlevende rovdyr?

The badger

The badger is an active nocturnal animal and therefore spends most daylight hours underground in a badger burrow. It does not hibernate, but can remain in the badger burrow for several days during periods of heavy snow. You can easily spot the badger on a quiet night in Blokhus Klitplantage, but you have to be patient.
Did you know that until the return of the wolf in 2012, the badger was Denmark's largest terrestrial predator?

Der Dachs

Der Dachs ist ein nachtaktives Tier und verbringt daher am Tag die meiste Zeit unter der Erde in seinem Dachsbau. Er macht keinen Winterschlaf, kann aber bei starkem Schneefall bis zu mehreren Tagen in seinem Bau bleiben. Man kann den Dachs in einer ruhigen Nacht in der Blokhus Klitplantage beobachten, aber man muss geduldig sein.
Wussten Sie, dass der Dachs bis zur Rückkehr des Wolfs im Jahr 2012 Dänemarks größtes Landraubtier war?

Jonathan Bouchard

CANADA

Natuglen

Nattens rovfugl. Hvorfor skulpturen viser den siddende på månen. Natuglens tuden en kold og klar februar-nat er en velkendt lyd for de fleste mennesker, og natuglen er da også den mest almindelige og bedst kendte af Danmarks ynglende uglearter. Men vi har faktisk seks andre uglearter, som man sjældent ser.

The night owl

Bird of prey at night. Why the sculpture shows it sitting on the moon. The hooting of the night owl on a cold and clear February night is a familiar sound to most people, and the night owl is the most common and best known of Denmark's breeding owl species. But we actually have six other owl species that are rarely seen.

Der Waldkauz

Der Raubvogel der Nacht, weshalb die Skulptur ihn auf dem Mond sitzend zeigt. Der Schrei des Waldkauzes in einer kalten und klaren Februarnacht ist für die meisten Menschen ein vertrautes Geräusch, denn er ist die häufigste und bekannteste brütende Eulenart Dänemarks. Darüber hinaus gibt es noch sechs andere Eulenarten, die man jedoch selten zu sehen bekommt.

Krist Zarins

LETLAND

Kulturhuset Skulpturparken Blokhus

Råbukken

Med en skulderhøjde på 65-75 cm og en vægt på 20-25 kg er rådyret den mindste hjorteart i Danmark. Denne kreative fortolkning af råvildtet kan man gå igennem - og geviret, som kun råbukken har, kaldes opsatsen. Afhængigt af bukkens alder kastes opsatsen i oktober-december og de to stænger knækker af. En ny opsats begynder straks at vokse frem, og mens det vokser, er det dækket af bast. Når opsatsen i marts-april er færdigudviklet begynder huden at tørre ind. Bukken skraber den sidste bast af opsatsen ved at gnide geviret mod grene og træstammer.

The roebuck

With a shoulder height of 65-75 cm and a weight of 20-25 kg, the roe deer is the smallest deer species in Denmark. This creative interpretation of the roe deer can be walked through - and the antlers, which only the roe buck has, are called the rack. Depending on the age of the buck, in October-December the antlers is shed and the two rods break off. New antlers begins immediately to grow, and as it grows, it is covered with bast. In March-April, when the antlers are fully developed, the skin begins to dry up. The buck scrapes off the last of the bast by rubbing its antlers against branches and tree trunks.

Der Rehbock

Mit einer Schulterhöhe von 65-75 cm und einem Gewicht von 20-25 kg ist das Reh die kleinste Hirschart Dänemarks. Durch diese kreative Interpretation des Rehbocks kann man hindurchgehen. Das Geweih, das nur das Männchen hat, heißt das Stangen. Je nach Alter des Bocks wird das Geweih im Oktober-Dezember abgeworfen, wobei die beiden Stangen abbrechen. Sofort beginnt ein neues Geweih zu wachsen, das während der Wachstumsphase mit Bast bedeckt ist. Wenn das Geweih im März-April vollständig entwickelt ist, beginnt die Basthaut einzutrocknen. Der Bock fegt den letzten Bast von den Geweihstangen ab, indem er sein Geweih an Ästen und Baumstämmen reibt.

Lotte Coster

HOLLAND

Kronhjorten

Kronvildtet er Danmarks største hjortevildtart, og skulderhøjden på en voksen hjort svarer til brysthøjden på en voksen mand, altså omkring 130 cm. Du kan bl.a. se kronvildt ved Tranum, som ligger tæt på Blokhus. Krondyr lever i flokke i områder med store nåleskove, hvor de kan søge dækning om dagen, og på tilstødende heder, højmoser, overdrev eller landbrugsarealer, hvor de kan finde deres føde.

The stag

The red deer is the largest deer species in Denmark, and the shoulder height of an adult deer corresponds to the chest height of an adult man, i.e. around 130 cm. You can see red deer at Tranum, which is close to Blokhus. Red deer live in herds in areas with large coniferous forests, where they can seek cover during the day, and on neighbouring heaths, raised bogs, pastures or farmland where they can find their food.

Der Hirsch

Der Rothirsch ist Dänemarks größte Hirschart. Die Schulterhöhe eines erwachsenen Hirsches entspricht der Brusthöhe eines erwachsenen Mannes, also etwa 130 cm. Rotwild kann man beispielsweise bei Tranum, in der Nähe von Blokhus, beobachten. Rotwild lebt in Rudeln in Gebieten mit großen Nadelwäldern, wo sie tagsüber Unterschlupf suchen können, und auf angrenzenden Heiden, Hochmooren, Wiesen oder landwirtschaftlichen Flächen, wo sie ihre Nahrung finden.

Martijn Rijerse
HOLLAND

Fasanen

Fasaner lever året rundt inden for et lille område, hvor de finder føde og formerer sig. Uden for yngletiden træffes fasanerne ofte i mindre flokke - hunner og hanner hver for sig. I yngletiden danner hannerne territorier, som de forsvarer over for andre hanner. Vidste du, at fasanen oprindelig ikke er en dansk fugl. Den blev indført fra Asien som jagtfugl og ynglede første gang i Danmark i midten af 1800-tallet. Nu er fasanen den mest betydningsfulde jagtfugl i Danmark.

The pheasant

Pheasants live all year round within a small area where they feed and breed. Outside the breeding season, pheasants are often found in small flocks - females and males separately. During the breeding season, the males form territories which they defend against other males. Did you know that the pheasant is not originally a Danish bird? It was introduced from Asia as a game bird and first bred in Denmark in the mid-1800s. Now the pheasant is the most important game bird in Denmark.

Der Fasan

Fasane leben das ganze Jahr über in einem kleinen Gebiet, in dem sie Nahrung finden und sich vermehren. Außerhalb der Brutzeit sind Fasane oft in kleineren Gruppen anzutreffen - Weibchen und Männchen getrennt. Während der Brutzeit bilden die Männchen Reviere, die sie gegen andere Männchen verteidigen. Wussten Sie, dass der Fasan ursprünglich kein dänischer Vogel ist? Er wurde als Federwild aus Asien eingeführt und vermehrte sich Mitte des 19. Jahrhunderts erstmals in Dänemark. Jetzt ist der Fasan der wichtigste Wildvogel in Dänemark.

Natalia Chistyakova Blanc
FRANKRIG

FIBERBETON SKULPTUR TEMA 2023: DANMARKS DYR

Haren

Haren er udbredt over hele Danmark. Haren vejer tre til seks kilo, måler fra snudespids til halerod 55-70cm. Den har lange ben, lange ører med en sort spids og en hvid ring omkring øjnene. De to køn ligner hinanden, men hunnen er en anelse større end hannen. Haren lever udelukkende af planteføde. Om sommeren æder haren primært urter, græsser og markafgrøder, mens den om vinteren især lever af kviste, skud, bark og frugt.

The hare

The hare is widespread throughout Denmark. The hare weighs three to six kilos and measures 55-70cm from tip of snout to base of tail. It has long legs, long ears with a black tip and a white ring around the eyes. The two sexes are similar, but the female is slightly larger than the male. The hare feeds exclusively on plant food. In summer, hares feed mainly on herbs, grasses and field crops, while in winter they feed mainly on twigs, shoots, bark and fruit.

Der Hase

Der Hase ist in ganz Dänemark weit verbreitet. Er wiegt 3-6 kg und misst 55-70 cm von der Schnauzenspitze bis zur Schwanzwurzel. Der Hase hat lange Beine, lange Ohren mit einer schwarzen Spitze und einen weißen Ring um die Augen. Die beiden Geschlechter sind sich sehr ähnlich, wobei das Weibchen etwas größer ist als das Männchen. Der Hase ernährt sich ausschließlich von pflanzlicher Nahrung. Im Sommer frisst der Hase vor allem Kräuter, Gräser und Feldfrüchte, während er sich im Winter hauptsächlich von Zweigen, Sprossen, Rinde und Früchten ernährt.

Stephane Robert

CANADA

Kulturhuset Skulpturparken Blokhus

Flagspætten

Stor flagspætte er den mest almindelige spætte i Danmark. Den træffes både i skove og i haver. Den bliver ofte indenfor samme område året rundt. Den har ofte sit eget "værksted", hvor den tager frø ud af grankogler. Den kiler kogler fast i revner i barken på et træ, og derefter trækker den frøene ud af koglen. Under et "spætte-værksted" kan der ligge mange hundrede kogler.

The flag woodpecker

The great spotted woodpecker is the most common woodpecker in Denmark. It is found both in forests and in gardens. It often stays in the same area all year round. It often has its own "work-shop" where it takes seeds from pine cones. It wedges pine cones into cracks in the bark of a tree and then extracts the seeds from the pine cone. Under a 'woodpecker workshop' there can be hundreds of pine cones.

Der Buntspecht

Der Buntspecht ist die häufigste Spechtart in Dänemark. Er kommt sowohl in Wäldern als auch in Gärten vor. Oft bleibt er das ganze Jahr über im selben Gebiet. Er hat oft eine eigene „Werkstatt", in der er Tannenzapfen entkernt. Dazu verkeilt er die Zapfen in Rissen in der Rinde eines Baumes und zieht dann die Samen heraus. Unter einer „Spechtwerkstatt" können viele hundert Tannen-zapfen liegen.

Wiaczeslaw Boreki

POLEN

Eghjorten

Eghjorten er Europas største bille. Hannen bliver op til 10 cm lang, hunnen 5 cm. Hannen har et stort hoved og et par store, kraftige kindbakker, som minder om et hjortegevir. Hunnen har et smallere hoved uden de kraftige kindbakker. Eghjorten har været forsvundet fra Danmark siden omkring 1970, men en enkelt eghjorte-han blev observeret i juni 2008 ved Hareskoven nordvest for København. I 2013 gjorde eghjorten comeback i den danske natur, da 112 voksne eghjorte og 180 eghjorte-larver blev udsat på fem lokaliteter i Dyrehaven.

The stag beetle

The stag beetle is Europe's largest beetle. The male grows up to be 10 cm long and the female 5 cm. The male has a large head and a pair of large, powerful mandibles that resemble deer antlers. The female has a narrower head without the strong mandibles. The stag beetle has been extinct in Denmark since around 1970, but a single male stag beetle was observed in June 2008 at Hareskoven north-west of Copenhagen. In 2013, the stag beetle made a comeback in Danish nature when 112 adult stag beetles and 180 stag beetle larvae were released at five sites in Dyrehaven.

Der Hirschkäfer

Der Hirschkäfer ist Europas größter Käfer. Das Männchen wird bis zu 10 cm lang, das Weibchen 5 cm. Das Männchen hat einen großen Kopf und zwei große, kräftige Auswüchse am Oberkiefer, die an ein Hirschgeweih erinnern. Das Weibchen hat einen schmaleren Kopf ohne die starken Wangenknochen. Der Hirschkäfer war seit etwa 1970 aus Dänemark verschwunden, aber im Juni 2008 wurde bei Hareskoven nordwestlich von Kopenhagen ein einzelnes männliches Exemplar beobachtet. 2013 erlebte der Hirschkäfer ein Comeback in der dänischen Natur, als 112 ausgewachsene Exemplare und 180 Larven an fünf Standorten im Naturpark Dyrehaven ausgesetzt wurden.

Wilfred Stijger

HOLLAND